

Sammanfattning av produkttegenskaper för en biocidprodukt

Produktnamn: Jerbor

Produkttyp(er): PT 08 - Träskyddsmedel

Godkännandenummer: 5689

**Referensnummer för post i
registret för biocidprodukter
(R4BP 3):** SE-0008053-0000

Innehållsförteckning

Administrativa uppgifter	1
1.1. Produktens handelsnamn	1
1.2. Innehavare av produktgodkännande	1
1.3. Tillverkare av biocidprodukter	1
1.4. Tillverkare av det verksamma ämnet	1
2. Produktens sammansättning och formulering	2
2.1. Kvalitativ och kvantitativ information om sammansättningen för biocidprodukten	2
2.2. Typ av formulering	3
3. Faro- och skyddsangivelser	3
4. Godkänd användning	3
5. Allmänna villkor för användning	5
5.1. Bruksanvisning	6
5.2. Riskbegränsande åtgärder	8
5.3. En beskrivning av sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, instruktioner för första hjälpen och nödåtgärder för att skydda miljön	9
5.4. Instruktioner för ett säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning	10
5.5. Lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden	10
6. Övrig information	10

Administrativa uppgifter

1.1. Produktens handelsnamn

Jerbor

1.2. Innehavare av produktgodkännande

Namn och adress till innehavaren av produktgodkännandet

Namn	Jerbol System AB
------	------------------

Adress	Arenavägen 7 SE-121 88 Stockholm-Globen Sverige
--------	---

Godkännandenummer

5689

Referensnummer för post i registret för biocidprodukter (R4BP 3)

SE-0008053-0000

Datum för godkännande

01/09/2013

Utgångsdatum för godkännande

05/03/2028

1.3. Tillverkare av biocidprodukter

Tillverkarens namn

Jerbol System AB

Tillverkarens adress

c/o WSP Sverige AB, Box 13033 402 51 Göteborg Sverige

Tillverkningsställe(n)

c/o WSP, Spadegatan 6 424 65 Angered Sverige
--

1.4. Tillverkare av det verksamma ämnet

Verksamt ämne	9 - Borsyra
Tillverkarens namn	Rio Tinto Iron & Titanium GmbH
Tillverkarens adress	Mergenthalerallee 77 65760 Eschborn Tyskland
Tillverkningsställe(n)	US Borax Inc., 14486 Borax Road CA 93516 Boron Förenta staterna

Verksamt ämne	9 - Borsyra
Tillverkarens namn	Etimine S.A.
Tillverkarens adress	Immeuble 67 204, Z.I. Scheleck 2 L-3225 Bettembourg Luxembourg
Tillverkningsställe(n)	Eti maden isletmeleri g.m., Emet kolemanit Islt. Müdürlüğü 43700 Emet/Kütahya Turkiet

Verksamt ämne	29 - Dinatriumtetraborat
Tillverkarens namn	Rio Tinto Iron & Titanium GmbH
Tillverkarens adress	Mergenthalerallee 77 65760 Eschborn Tyskland
Tillverkningsställe(n)	US Borax Inc., 14486 Borax Road CA 93516 Boron Förenta staterna

Verksamt ämne	29 - Dinatriumtetraborat
Tillverkarens namn	Etimine S.A.
Tillverkarens adress	Immeuble 67 204, Z.I. Scheleck 2 L-3225 Bettembourg Luxembourg
Tillverkningsställe(n)	Eti maden isletmeleri g.m., Emet kolemanit Islt. Müdürlüğü 43700 Emet/Kütahya Turkiet

2. Produktens sammansättning och formulering

2.1. Kvalitativ och kvantitativ information om sammansättningen för biocidprodukten

Trivialnamn	IUPAC-namn	Funktion	CAS-nummer	EG-nummer	Innehåll (%)
Borsyra	boric acid	Verksamt ämne	10043-35-3	233-139-2	53,7
Dinatriumtetraborat	Disodium tetraborate pentahydrate	Verksamt ämne	12179-04-3	215-540-4	46,3

2.2. Typ av formulering

SG - Vattenlösligt granulat

3. Faro- och skyddsangivelser

Faroangivelse

Orsakar allvarlig ögonirritation.
Kan skada fertiliteten. Kan skada det ofödda barnet.

Skyddsangivelse

Inhämta särskilda instruktioner före användning.
Använd inte produkten innan du har läst och förstått säkerhetsanvisningarna
Använd skyddshandskar / skyddsglasögon / skyddsoverall / ansiktsskydd-visir.
Tvätta händer och andra kroppsdelar som kommit i kontakt med produkten grundligt efter användning.
VID KONTAKT MED ÖGONEN:Skölj försiktigt med vatten i flera minuter.Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
Vid exponering eller misstanke om exponering:Sök läkarhjälp.
Vid bestående ögonirritation:Sök läkarhjälp.
Förvaras inlåst.
Undvik utsläpp till miljön.
Samla upp spill.
Innehållet lämnas till en godkänd avfallsmottagare (gäller även behållaren)..

4. Godkänd användning

4.1 Bruksanvisning

Användning 1 - Use # 1 – Konservering av trägrundläggningar (kurativ behandling)

Produkttyp	PT 08 - Träskyddsmedel
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	-
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Vetenskapligt namn: Basidiomycetes: Svenskt namn: Brunrötsvamp Utvecklingsstadium: Inga data Veterenskapligt namn: Basidiomycetes: Svenskt namn: Vitrötsvamp Utvecklingsstadium: Inga data Veterenskapligt namn: Fungi Svenskt namn: Mjukrötsvamp Utvecklingsstadium: Inga data
Användningsområde	Other E.40 Träskyddsmedel, användarklass 4a, träskyddsbehandling av trä i grundläggningskonstruktioner i kontakt med lera (kurativ behandling).
Appliceringsmetod	Metod: Öppet system: injektion Detaljerad beskrivning: F.20, Injektion (Eurobor-slurry injekteras som depot, i anslutning till veden). F.60, Diffusion (diffusion av verksamma ämnen från depotdos in i den blöta veden).
Appliceringshastighet och frekvens	Dosering: Halten av verksamt ämne i Eurobor-slurryn är 9,0 vikt-% BAE (borsyraekvivalenter), vilket motsvarar ca 10,6 % (vikt/volym) BAE. Den beräknade applicerade dosen av produkten Jerbor uppgår till 5-12 kg BAE/m ³ ved där måldosen är > 2 kg BAE/m ³ ved. Retentionen av verksamt ämne i veden efter 5 år är > 1 kg BAE/m ³ ved. En depotinjektion per grundläggning (i pålgrund eller kallmurskonstruktion) görs. Spädning (%): Injektionsblandningen består av 9.6 vikt-% Jerbor, 70.4 vikt-% vatten och 20 vikt-% natriumbentonit. Antal appliceringar och tidpunkten för dessa: En injektion per grundläggning görs.
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Tunna i HDPE, 30 L

4.1.1 Bruksanvisning specifik för denna användning

Se Allmänna villkor för användning.

4.1.2 Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder

Se Allmänna villkor för användning.

4.1.3 Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön

Se Allmänna villkor för användning.

4.1.4 Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning

Se Allmänna villkor för användning.

4.1.5 Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Se Allmänna villkor för användning.

5. Allmänna villkor för användning

5.1. Bruksanvisning

- Användarinstruktionerna för produkten Jerbor finns i Eurobormanualen (Bandh, 2022). Användningen av produkten är begränsad till endast yrkesmässig användning med specifikt utbildad personal i enlighet med Eurobormanualen.

Övergripande användning

Följande aktiviteter är tvingande vid användning av produkten Jerbor:

1. Dokumentation och undersökning av grundläggningen (jordlagerföljder, hydrologi mm.).
2. Förberedelser inför behandling.
3. Jerbor-behandling med plats-specifik dosering och löpande mätningar
4. Resultatuppföljning

Erforderliga/nödvändiga resultat från den övergripande användningen av Jerbor

1. Innan behandling med Jerbor kan initieras måste en undersökning av aktuell grundläggning företas med nedanstående resultat och slutsatser:

- resultat från laboratorieanalys där svampangrepp på ved i pålgrund och/eller under kallmur kan påvisas och där veden bedöms kunna bevaras,
- ritningar av grundkonstruktion som verifierats från provgroppgrävningar,
- inmätning av grundvattennivåer och vedens nivå i grundläggningen,
- funktionskontroll och inmätning av avloppsrör under byggnaden,
- dokumentation och undersökning för verifikation att grundkonstruktionen/pålgrunden är förlagd i täta lerlager med låg grundvattenomsättning i behandlingszonen
- dokumentation och bestämning av byggnadens sättningsrörelser (byggnadens vertikala rörelser), som skall vara jämna över hela konstruktionen,
- sammanställning av de hydrogeologiska förhållandena i området (grundvattenytans gradient, ev. förekommande grundvattendelare i området mm.).

2. Innan Jerbor-behandling måste förberedelsearbetet resultera i:

- att kontrolldokumentationen visar att den önskade skyddseffekten har förutsättningar att kunna nås,
- att arbetets olika moment kan genomföras på ett säkert sätt för både genomförare och tredje part,
- att behandlingen kan genomföras utan några negativa effekter på miljön utanför behandlingszonen,
- att alla berörda (utförare och tredje part) besitter tillräcklig kunskap och information,
- att alla injektionspunkter tydligt märkts ut med unika identiteter på borrplanen,
- att eventuellt läckande avloppsrör under fastigheten reparerats innan behandling och att eventuellt kontaminerat grundvatten pumpats bort.
- att grundvattenrör installerats utanför behandlingszonen för miljökontroll,
- att grundvatten från kontrollrören i laboratorieanalyser visar på bakgrundshalter av bor i området, innan Jerbor-behandlingen
- att man vid behov installerar avskärmande tätningar i angränsande mark innan Jerbor-behandlingen.

3. Jerbor-behandlingen skall genomföras sådan:

- att en ändamålsenlig nivå m a p hälsa och säkerhet upprätthålls vid objektet,
- att nödvändig dokumentation kring behandlingsobjektet finns sammanställt on-site,
- att genomförande entreprenör har chef/ledningsperson på plats on-site,
- att borrhprotokoll för alla injektionspunkter föreligger,
- att blandningsstation för Eurobor-slurryn sätts upp inomhus med ändamålsenlig uppsamling av spill,
- att injektionsprotokoll för varje borrhpunkt upprättas, omfattandes doserad mängd Eurobor-slurry, inmätning av grundvattennivå, grundvattnets elektriska konduktivitet och pH vid behandlingszonen (innan och i samband med injekteringen). Protokollet skall innehålla injektionsplanen, samt fältobservationer kring spridning av injekterad Eurobor-slurry,
- att protokoll och sammanställda laboratorieanalyser föreligger avseende miljökontrollerna (grundvatten),
- att nyttjade injektionspunkter/hål återförseglas efter Jerbor-behandlingen och att nyttjade lokaler städas,
- att en slutrapport sammanställs över hela behandlingsinsatsen inklusive injektionsprotokoll, laboratorieanalysresultat, den genomförda borrhplanen, samt med specifika instruktioner till klienten/fastighetsägaren.

4. Uppföljningen från en Jerbor-behandling skall omfatta:

Bestämning av byggnadens sättningsrörelser (byggnadens vertikala rörelser) genom s k sättningsavvägning (återkommande mätning av nivåer på kända mätpunkter på byggnaden). Borrprover på den behandlade veden insamlas och halten borater (mätt som BAE) mäts alltid efter 5 år från behandlingsdatum, innan genomförandegarantin löpt ut. I förekommande fall kan insamling av vedprover för boratanalys även genomföras vid andra tidpunkter under garantiåtagandet.

I de flesta fall genomför klienten/fastighetsägaren, på rekommendation, fortsatta mätningar av byggnadens sättningsrörelser, grundvattennivåer och borathalter i veden även efter garantiåtagandet löpt ut. Löptiden från det att initiala undersökningar av grundläggningen genomförts tills det att garantiåtagandet löpt, är inte sällan 7-10 år.

Vanligtvis genomförs en Jerbor-behandling endast en gång. I undantagsfall kan återupprepade behandlingar krävas för att nå den önskade kurativa effekten. Vid dessa undantagsfall genomförs omfattande provtagning och analys av borathalterna i veden. I dessa fall är området/behandlingszonen för den upprepade behandlingen endast en mindre del av ursprungsobjektet.

Instruktioner vid beredning av Eurobor-slurryn

Eurobor-slurryn bereds genom att produkten Jerbor blandas med vatten och natriumbentonit i förhållandet 9,6 % (vikt/vikt) : 70,4 % (vikt/vikt) : 20 % (vikt/vikt).

1. 151 l av varmt vatten (50-70°C) tillsätts ett blandningskärl som via en cirkulationspump tillåts re-cirkuleras i en kort slinga.

2. 20,6 kg av produkten Jerbor tillsätts försiktigt blandningskärlet under omrörning.
3. 18 l av Jerbor-vattenblandningen pumpas via en slang med backventil, till ett ytterligare blandningskärl ('cementblandare') till vilken 4,8 kg natriumbentonit tillsätts försiktigt.
4. Cementblandaren roterar tills all natriumbentonit tillsatts. Därefter stoppas blandaren ca 1 minut innan blandningen (Eurobor-slurryn) ånyo mixas i blandaren tills smeten är slät och viskositeten är inom specifikation.
5. Den färdigberedda 20 l av Eurobor-slurry tillförs en dedikerad puts-och betongpump och är nu klar för injektering.

Instruktioner för säker hantering av produkten Jerbor

Endast professionella användare som utbildats enligt Eurobormanualen (se Bandh, 2022), tillåts hantera produkten Jerbor.

Produkten Jerbor måste förvaras i ett låst utrymme på behandlingsområdet.

Endast entreprenörens personal får ha tillgång till Jerborprodukten och till behandlingsområdet.

Vid hantering av Jerbor skall skyddshandskar/skyddsoverall/skyddsglasögon/ansiktsskydd bäras.

När torr Jerbor hanteras skall andningsskydd bäras.

Produkten Jerbor skall hållas åtskild från livsmedel, dryck, dricksvatten och djurfoder.

Hantering av produkten som kan generera damm skall undvikas. Sörj för god ventilation i lokaler där Jerbor hanteras.

Gravida och ammande får ej arbeta med produkten Jerbor.

Kranvatten skall alltid finnas tillgängligt inom behandlingsområdet.

Ögondusch skall alltid finnas tillgängligt i lokal där Eurobor-slurryn bereds.

Torka omedelbart bort spill av produkten Jerbor så som beskrivs i Eurobormanualen (se Bandh, 2022).

Torka omedelbart bort spill av natriumbentonit så att golvytor ej riskerar att bli halkiga.

Håll arbetsområdet rent och i ordning.

Vid risk för spill skall golvbrunnar vara kapslade/stängda och avloppsledningarna under fastigheten skall vara täta.

5.2. Riskbegränsande åtgärder

Nedanstående riskbegränsande åtgärder skall implementeras vid de olika hanteringsstegen för produkten Jerbor:

Tillverkning/beredning av produkten Jerbor:

Förpackningar med verksamma ämnen måste öppnas i anslutning till punktutsug (Local Exhaust Ventilation, LEV). Andningsskydd med P3-filter måste användas (färgkod orange, >99,95% avskiljningsgrad m a p partiklar med diameter 0,5 µm). Använd en skyddsoverall (typ 6, EN 13034).

Använd kemikalieresistenta skyddshandskar när produkten produceras (NBR-gummi ('nitril'), tjocklek > 0,11 mm, i enlighet med ISO EN 374-4:2013. Genombrottstid > 480 minuter (permeation: nivå 6).

Skyddsglasögon måste användas vid hantering av produkten.

Mixing (formulering av Eurobor-slurryn):

Andningsskydd med P3-filter måste användas (färgkod orange, >99,95% avskiljningsgrad m a p partiklar med diameter 0,5 µm). Använd en skyddsoverall (typ 6, EN 13034).

Använd kemikalieresistenta skyddshandskar när produkten produceras (NBR-gummi ('nitril'), tjocklek > 0,11 mm, i enlighet med ISO EN 374-4:2013. Genombrottstid > 480 minuter (permeation: nivå 6). Skyddsglasögon måste användas vid hantering av produkten.

Applicering/injektering:

Injektering av Eurobor-slurryn måste göras via ett slutet system.

Använd en skyddsoverall (typ 6, EN 13034).

Använd kemikalieresistenta skyddshandskar när produkten produceras (NBR-gummi ('nitril'), tjocklek > 0,11 mm, i enlighet med ISO EN 374-4:2013. Genombrottstid > 480 minuter (permeation: nivå 6).

Rengöring:

Använd en skyddsoverall (typ 6, EN 13034).

Använd kemikalieresistenta skyddshandskar när produkten produceras (NBR-gummi ('nitril'), tjocklek > 0,11 mm, i enlighet med ISO EN 374-4:2013. Genombrottstid > 480 minuter (permeation: nivå 6). Skyddsglasögon måste användas vid hantering av produkten.

Underhållsarbete och service:

Använd en skyddsoverall (typ 6, EN 13034).

Använd kemikalieresistenta skyddshandskar när produkten produceras (NBR-gummi ('nitril'), tjocklek > 0,11 mm, i enlighet med ISO EN 374-4:2013. Genombrottstid > 480 minuter (permeation: nivå 6). Skyddsglasögon måste användas vid hantering av produkten.

Miljö:

Behandlingszonen måste ligga i tät lera med låg grundvattenomsättning, på ett markdjup om minst 2 m.

Installation och montering av grundvattenrör för miljökontroll skall alltid göras innan en behandling med produkten Jerbor påbörjas. Alla lågt belägna (i förhållande till behandlingszonen) dräneringsrör och dagvattenbrunnar i närområdet skall alltid förslutas innan behandling med produkten Jerbor påbörjas.

5.3. En beskrivning av sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, instruktioner för första hjälpen och nödgärder för att skydda miljön

Redogörelse för sannolika direkta eller indirekta effekter vid exponering

Inhalation: kan orsaka irritation i luftvägarna
Hudkontakt: kan orsaka hudirritation
Kontakt med ögonslemhinna: irriterande för ögonen
Förtäring: kan orsaka illamående, kräkningar, diarré

Instruktioner första hjälpen

VID EXPONERING ELLER MISSTANKE OM EXPONERING: Uppsök läkarhjälp.
VID INANDNING: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN om symtom uppkommer.
VID HUDKONTAKT: Tvätta huden med vatten. Om symtom uppkommer kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN.
VID KONTAKT MED ÖGON: Spola med vatten. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt spola i 5 minuter. Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN.
VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Ge dryck, om exponerad person kan svälja. Framkalla inte kräkning. Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN.

Åtgärder för att skydda miljön

För torr produkt (Jerbor): sopa upp spill eller nyttja dammsugare. Lägg uppsamlat spill i en förslutningsbar behållare. Tvätta området med rikligt med vatten.
För blöt produkt (Eurobor-slurry): sprid absorberande material t ex sand, kiselgur eller annan absorbent. Lägg sedan uppsamlat material i förslutningsbar behållare.
Använd absorbent och kontaminerat tvättvatten kvittblivs som farligt avfall.
Vid större utsläpp skall de lokala myndigheterna omedelbart kontaktas (Räddningstjänsten), och försök skall göras för att så långt det är möjligt minska skador/spridning. Aktivt kol och annan utrustning skall alltid finnas tillgängligt on-site.
Om uppsamlat spill ej kan återanvändas skall kvittblivning ske som farligt avfall.

5.4. Instruktioner för ett säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning

Dosering och användning av produkten Jerbor genomförs helt i enlighet med instruktionerna i Eurobormanualen för att minimera spill (se Bandh, 2022).

Uppsamlat spill skall om möjligt återanvändas vid produktion av nästa batch. I annat fall skall spill kvittblivas som farligt avfall.

Tomma behållare skall betraktas som farligt avfall och omhändertagas i enlighet med lokala föreskrifter.

Tvättade behållare kan återanvändas men då endast för återfyllning med torr Jerborprodukt. Vid tvättning av använd behållare skall behållaren tvättas med minst tre (3) dödvolym vatten varpå den får torka. Tvättvattnet kan nyttjas vid beredning av ny batch Eurobor-slurry eller annars kvittblivas som farligt avfall.

Produktspill, rester och kontaminerat material skall betraktas som farligt avfall och omhändertas i enlighet med nationell lagstiftning (Avfallsförordning 2020:614).

Avfall och spill

EWC-kod: 06 13 01* - Oorganiska växtskyddsmedel, träskyddsmedel och andra biocider.

Smutsig/kontaminerad behållare

EWC-kod: 15 01 10* - Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farliga ämnen och som enligt 2 kap. 3 § (Avfallsförordning 2020:614) ska anses vara farligt avfall.

5.5. Lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Hållbarhet: 10 veckor.

Produkten får ej förvaras vid temperaturer över 25°C.

Förvaras torrt och svalt i originalförpackningen, på väl ventilerad plats.

Behållaren ska vara väl tillsluten.

6. Övrig information

Rengöring av applikations/injektorutrustning

Tvätta injektorutrustningen med vatten. Uppsamla allt använt tvättvatten i tunna. Om möjligt kan kontaminerat vatten återanvändas vid beredning av nästa batch Eurobor-slurry. Använd skyddsoverall, skyddsglasögon och skyddshandskar (se avsnittet om riskbegränsande åtgärder).

